

صاحبزادی : احمد نجات الدین
و یعقوب کمال

آبونه بدلی

۵۰ لک عثمانیه ایچون
سنه لکی ۵۰ غروش
آئی آیلغی ۲۵ غروش :

روسیه ایچون سنه لکی
۶ آئی آیلغی ۳ روبله
سائر مملاک اجنبیه
سنه لکی ۱۲ آئی آیلغی
۶ فرانقدر .

واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا . . .

تغلا مسلمانان

و جعلناکم شعوبا و قبائل لتعارفوا . . .

دینی سیاسی تاریخی فلسفی و احوال عالم اسلامده باصت لفه قلم مجلد در
تاریخ تاسیس ۳۲۸ مولد النبی

مدیر مسئول
عنان جوادی

محل اداره :
استانبول : بایزید
چادر جیلده

اخطار مخصوص :
عالم اسلام و اسلامیت
عائد مقالات و آثار
مع المصنوفیه درج
اوله جقدر .

نسخه سی ۴۰ پاره

دینی کوزلجہ اوکرماش حسیات ملیہ سی اوبغاشامش
چوچتاری روس مکتبائینہ ویرمک موداسنک کوندن کون
چوغلدینی کوستریور. اگر بو امامارک تحت حمایہ سندہ کی
مکتبائی سزہ اکلاتہ جق اولورسم روسہ اسلامارینک
شو حرکتارینی بالطبع معذور کورورسکز.

استرخندن مفارقتمدن اول یائی یانہ طوران بر روس
ورده اسلام مکتبائینی کیزدیم. بونارک پندندہ اولان فرقی
کوردیکم وقت قلبعدہ طویدیم تاثیر حقیلہ اکلاتقدن
عاجزم.

بو تأثرمہ باشقہ عثمانیاری اشتراک ایچون اورالردہ
نہ کوردیمسہ یازدجیم. باقکز ناصلدر:

ایسکی، یقیق، ویران بر خاہ، کیرلی بر دیری
پارچہ سی اوزرینہ اوطورمش تہیل تہیل ایسنمکدہ اولان
برخواجہ تصور ایدیکز. ایستہ اسلام مکتبتنک اساسی
تشکیل ایدن عنصر...

خواجہ نک الئدہ اوزون بردکنک قارشوسنہ صرہ ایلہ
دیزلمش مینی مینی اسلام یاورولرینہ صانکہ حیوانہ صالایان
سایز کبی متبایاً صالایور. چوچتاردہ آلرینہ کنارلری
یلمش، باشی فلائی اولمادیغندن نہ اولدینی بیالی اولیان
برکتاب پارچہ سی طومشار. ہب بر مقامہ طویدرہ رق
اوقوبورلر. اوطہنک ایچروسنہ پک طبیعی برحالدہ انتشار
ایتمش پس قوقو آرتق طوربلہ میہ جق برحالہ گلش.
خواجہ افندیڈن ایی اوزاق اولان برکوشدہ برقاج چوچق
طوبلانمشار. جیلارندن ایکمک پارچہ سی چیقارمشار،
خواجہ یہ آلیق آلیق باقہرق بیورلر، دیرکن خواجہ نک
کوزی بو آج سنیل چوچوقلرہ اباشدی. آل سکا بر
طہایاق. صرہ ایلہ یاتیردی. یورغان چبقلاز کبی باغرتہ
باغرتہ زوالایلری دوکدی.

بونلردہ تنس. فلان کبی استراحت وقتلری اولمادیغنی
اسکیدن بیلدیکمدن آرتق طورمیوب خواجہ من برقاج سوز
صوروب صاوشق استہوم. فقط چوچتارک طویدرہ رقلری
مقالہ باشی سرسرملاشمش خواجہ یہ برشی آکلاتہ مدق
وکیدمدہ برشی آکلامدن چبقدم.

شمدی کلہم یائی باشندہ اولان روس مکتبہ: اودہ

عاجل بولمک چارہلری تحریر ایتمک کندیغزی
ظلام آلود اولدینی قدر پک قورقونج پک وحیم بر آیتنک
پنجہ سندہ بولہ جغمرہ امین اولمی بز. والحاصل کوزل، بارلاق،
شعشعہ دار بر مستقبل حاضر لامغہ قوتی بازویہ ویرہ رک جہد
وغیرت ایتمی بز. عکس تقدیردہ بزم ایچون ترقی قیواری دائما
قیالی در اووقت پشیمان اولورز. اولورز اما صوک ندامتدن
برشی حاصل اولہ میہ جینی دہ ہرکسجہ معلومدر.

۱۳ اگستوس ۲۲۶ اسکدار

سامی زادہ ثریا

عالم اسلام

روسیہ خاطر اتمدن !...

— ۲ —

دیمک کہ روسیہ اسلامارینک کرک مکتب و مدرسہلرینک
و کرک ساز امور اجتماعیلرینک بو کوئی حال پریشانیمنہ
سبب، کچن نسخہ دہ عرض ایتدیکم ایسکجیلارک حکومت
محلیہ ایلہ «ایک آستی» ایش کورمہلریدر.

بچارہ مات! ناصل ترقی ایتسون. رہ ترقیدہ ایلری یہ
طوغری بر آدم آتمق استرسہ ایکنجی آمندہ آیاقلری
ایسکجیلارک قوردینی اولرینہ چارپور. ییقلیور کیدمہ بور.
قالقمق و آفتاب معارف و مدنیتک ضایعہ استقبالہ طوغری
یورومک ایتسور. فقط بو آفتابی. باشی اوزرندہ سیم سیاه
بولوط کبی طورن جبار ظالم حکومت ہتون ظلمتیلہ اورتسور.

فقط مات کینہ او موقع معلای امامتدن استمداد
ایدیور. لیکن اوزار کیجہ کوندوز منفعت شخصیلری
آرقہ سندن قوشدیغندن ماتک استمدادی بر درلو ایشدہ.
میورلر. بناء علیہ مایت فکریہ اتباعنہ خدمت، معارفک
تعممتہ غیرت، مکتب مدرسہلری اصلاح اصلا خاطر وخیاد
لارندن یکمیور. اونکچون، مات بونلردن و بونلرک ادارہ
ایتدیکی مکتبیلرین پواش پواش صونیور. بونی بزہ ارکان

بزدل قارشو مزیدہ کی روس مکتبہ کی منتظم و مکمل صورتہ تربیہ ایدہ لم، دیرسہ امام دہوکا قارشو: خیرا خیرا اولہ مز. دنیا کافرہ جنت مؤمنہ جہنمدر، بڑہ ہرشی و ہر نعمت آخرتہ اولہ جق: باقی کور میور میسکنز، دارالخلافہ بیلہ بیلہ باغچہ ملی مکتبہ یوقدر. مکہ مکرمہ بہ مدینہ منورہ بہ باقکز. هیچ بڑہ یوقدر. جوابی پایشدیرر ایشک ایچندن چیقار، کیدر، زوالی معارف و رانمزدہ بوراسنہ بقار. بیلہ باغچہ لمز اولمادیفی کورنچہ عاجز قالور امای قاندر میہ، قنای قبول ایدہ بیلہ جک برشی بولہ مز.

..

خواجہانی التزام ایدن امامار، ماتی باشند صاومقلہ اوغراشدینی وقت، باقی روس معلمری نہ پاپسور: مکتبہ کی سہی و غیرتاری آزمش کی اویسہ کلکدکنصکرہ عالی مکتبہ کیرمک ایچون حاضرلنن طلبہ لہ: تحصیل وقتی فقر و ضرورت معذرتیلہ او قومہ دن کیچرن مأمورلہ، جرقارہ خصوصی درسار او قوتیورلر. جرقار کوندوز قازاندینی پارہ لرنک برقمہ منی معلمہ ترک ایدرک آز بر زمان طرفندہ خیلی معلومات صاحبی اولیورلر.

اسکدن بر جرقا ایسہ شمدی آلدینی معلوماتی سایہ سندہ بر تجارت مأموری اولیور. اولجہ کوچوک بر تجارت مأموری اولانار شمدی اعدادی درسارندن امتحان ویرہ رک اجزاجباق و یاخود باشقہ بر عالی مکتبہ کیچیرلر. و بو صورتہ مأموریتنی بیوتیورلر، خلاصہ: کوچوکندن بیوکنہ قدر مجسم بر فعالیت، صاحبدن آقشامہ قدر آقشا. مدن کیچہ یاریسنہ قدر. برما کزنہ کی یورولہ دن چالش یورلر. صاحبین استرخانک منتظم جادہ لرنہ برکوز کیزدیرہ. جک اولورسہ کز، قلدیرم اوزرندہ آقین آقین مکتبہ کیدن، چانطہ سی آرقمہ سنہ آسیامش ارکاک و قیز روس چوجقارندن باشقہ برشی کورمازسکنز. برآن اول-وکیلی معلمارینک درسارنی دیکامک، کسب معامات ایتک مقصدیلہ شوق و شطارت ایچروسندہ حیرلی حیرلی کید یورلر.

عین اونک کی ابتدائی ورشدی درجہ سندہ بر مکتبدر. مکتبک ایچروسندہ جلالی بویالارہ بویانش سرہ لر دیزلش. طلبہ لردہ صنف صنفہ تقسیم ایدلش، ہر صنفدہ معلمارہ مخصوص ماصلر. بوماصلرک قارشوسندہ اوزرلری تیز طلبہ لر درس دیکلیورلر. صنفارینک دیوارلری نباتات حیوانات، وسائریہ متعلق لوحلر، منتظم حریطہ لارہ سوسلنش.

تنفس زماناری کادی. معلماری باشلرندہ اولدینی حالہ باغچہ بہ جقدیلر. معلملردن برسی چوجقارک برقمہ منی طویلامش آداب دائرہ سندہ اویون کوستریور. دیگر بر معل برکوشدہ تنفس یاپدیور. او برکوشدہ دہا بر معل آلہ بر یاراق آلمش نباتات حتمدہ چوجقک آکلایہ بیلہ جکی برلساندہ معلومات ویریور. بیلہ جہ بر مدت تنفس و طویلا بیلہ باغچہ لرنہ تطبیقات درسارنی کور دیکدنصکرہ منتظم و مکمل بریمک خانہ بہ کردیک. ماصلرک اوزرینہ تیز، پاک ییاش اورنولر اوتورلش. طلبہ نک قاشیق، بیجاق، چنالاری سرہ لنش خلاصہ ہرشی مکمل، تناول ایچون یالکز مبصرک بر اشارتہ باقیورلر. بواشارتہ ویرلدی. بووقت معلماری دہ ماصہ باشتہ کجیدی. یمک ناصل بیلہ جکئی کوسترمک ایچون برابر میہ باشلادی. یمک آئسندہ اولاری لافہ طوتہ رقی کولدیورلر فرح فرح قاریلرنی طویوردی.

ایشتنہ یان یانہ طوران، بر محیطدہ بیویانار طرفندن ادارہ اولنن ایکی مکتبہ کچہ چوچنی ہانکیسنہ ویرلہ. بیلہ جکئی بالطبع ارباب وجدان تقدیر ایدر.

یوندن، چوچق سن تحصیل ایشدیک کی ہانروس مکتبہ لرنہ کوتوروب ویرم. دیدیمک آکلشامسون. خیرا! اعتقاد بولک بتونہ غلبندہ در، چونکہ بورلردہ نرم چوجقاریمزہ اساس اولہ رقی اوکرہ قمہ سی لازم اولان ایکی شی اسکیدر، کہ بولرندن بری دیانت اسلامیہ اولدینی کی دیگر کی دہ مایندر.

ایشتنہ بو حال کورن، کندی مکتبہ لرنک قلبارہ رخاوت ویرن حالندن جانی بوغازینہ کان بعض ارباب معارف و ملتہ وران امامارہ: حضرات! چوجقاریمزی کندی مکتبہ

آرہندہ الہ سرہست واك كنیش دسترخالہ یاشایان قبیلہ ، قیرغیز قارداشلریمز ایدی ، اووقتلار قیرغیزلر عندندہ رك قیمت نقدیہ سی آسالمہ پردر جہدہ اولوب انسانك حیاتی بسلیدن بر اولدیغندن اونارك خبری بیله یوقدی . برفضای نامتناهی ایچروسندہ خدانك الہ كنیش قلبلی واك ایی یورکلی بندہ سی اولارق یاشایان قیرغیزلر آرہندہ - اگر قحط وغلا وقتاری استتنا طوتیاورسہ - آج قالان، فقر و ضرورت ایچروسندہ ایکلہدن آدمہ پك اندر اولمق اوزرہ تصادف اولنیوردی . الہ بی کس و ناجیز قالانلری بیله ثروت و سامانی چوق ، مرحمت و شفقتی مہذول زنگینارك قالانلری آلتہ صفہرق واسع اولان دسترخاندن بلامن و اذا قارتی راحت راحت طویورردی . (نام بر دیموقرات معیشتی ! ودها طوغریسی آوروپانك بوکون کال فعالینلہ ایشلہ مکرمہ اولان فابریقا ماکنہلرینی طور دیرمق ایچون چرخلری آرہندہ ازیلین سوسیالیستلرک آرادیغنی برہمیشت !)

برکون کلوب مستبد روسلرک بوسوسیالیست معیشتنی تارومار ایدہ جکی ، برلرینی ، دہا آللرندہ ایکن تحت تملکندن چیقامیہ جق بر صورتدہ کندیلرینہ باغلامق قیرغیزك خاطرندن بیله کچمبوردی .

خاطره کلن اوگہ کلور دیرلر . بزم قیرغیزلر حقندہ خالریمزہ کلنلرہ برر برر اوکلرینہ کلیمہ باشلادی . یاریم عصر دئیری هیچ برزراعت فلان کبی شیلرہ ایشلہ تدیرلیدن برلرہ آرتق (صاحبسز ظن ایدرک) داخلی روسیہ دن خاخاللر ہجرتہ باشلادیلر .

بونلر ابتدا ہجرتہ باشلادیغنی زمان ، قیرغیزلر قاردا - شلریمزہ خاخاللارک چوغالہ جفتی ، کیت کیدہ کندیلرینہ بیله اوطورہ جق بر قالیمہ جفتی ، اونکچون بر آن اول قلمہ بناء ایدوب الہ ایی واك مثبت برلرہ کندیلری صاحب اولمہلرینی ہر نہ قدر سویلہ یلار اولدیسہ نہ بوقدر مہم برہستلہ . قیزلہ دماغلری دومانلاشان و دماصقالنہ تعظیم ایتدیرمہ یی نہ مون آتی صقاللرک ققاسنہ مع التأسف کرہمدی .

کونلر کجدی ، دایما قیرغیزلرک اوزرندہ اسہن ریح صبا وضعیتی دکشدیردی . کنیش صحرالردہ دایما سہمیز آت ، قیاقلی قیزلرہ کیف و صفاسندہ بولان قیرغیزلرک

بزمکیلر ايسہ دہا او یوقودہ یاتیور . ذاتا مکتبہ کیدرسہ بیله فائدہ یوقدر . چونکہ خواجہلری ولیمہ جمعیتہ یاخود اشراقدن برینك زیارتہ کیدہ جگمشدہ بوکون مکتبہ آنجق اوکالہ وقتارینہ قریب بر زماندہ اوغرایہ بیله جگمش .

بو حاللر معارفپورانك نظر تائثرلرینہ چارپیموردکل ، چارپیمور - حتی بو علتدن قورتلق ، اہالینك فکرنی تنور ایتك مقصدیلہ استرخاندہ ایدل . برہان ترقی نامندہ ایکی غرتہ نشر اولمقدهدر . فقط ہر شیک بدائی تجربہ سزلک اولہ جفندن بونلرہ بروقتلر اساس مقصدی اونودارق یکدیگریلہ شخصی مجادلہ یہ کریشدیلر . بونلر آرہندہ کی کرکینك ایکی سنہ قدر دوام ایتدی . حالبوکہ کرک «ایدل» و کرک «برہان ترقی» نك اساس مقصدلری تنور افکار ملتدر . بونلرک یکدیگریلہ طوتسہ لرندن استنادہ ایدن کینہ اواماملر اولوب بوسایہدہ اوتہ کی ویران خاہلرینك لوث وجودینی بو کونہ قدر محافظہ ایدہ بیلدیلر . براز فکری آچیلمش خالقہدہ چوجقارینی روس مکتبہلرینہ ویرمہ باشلادیلر .

علی الخصوص اغتیارلرہ صوک زمانلرہدہ چوجقلرینی روس اعدادیسنہ ویرمک پك مودا اولمقدهدر . اگر ارکان دینہ سی اوکرغش ، حسیات ملیہ سی اویانمش ايسہ بورلرہ ویرمکدن بالطبع ضرر یوق . بلکہ لازمدر . روسیہ اسلا - ماری حقوقلرینی مدافعہ ایدہ بیلیمک ایچون ہمہ حال روس لسانی و روس قانونی بیلیمہ احتیاجلری واردر . کاشکہ بر ترک - اسلام اولدقدن صکرہ طلبہلر مزدن بر قسمی روس حقوق مکتبہلرینہ کیرہ رکال کمال تحصیل ایتسہلر . و کاشکہ روسیہ اسلاملری ایچروسندہ علی مردان پك طویحییاشف کبی دہا بر قاج حقوق شناسلر بولسہ ہیچ شہر سزدرکہ روسیہ اسلاملری بوکونکی حال سقالت و ذلتدن ، ربقہ اسارتدن قورتلش اولورلردی .

خایل سامی

قیرغیز صحرا سندن ۱۰۰۰

بوندن الی آلتش سنہ مقدم روسیہ اسلاملری